

tchû nos les Sossons

BELGIQUE - BELGIË
P.P.
6820 FLORENVILLE
11/518

SOSSONS D'ORVAULX



«fayez touzjou l'bin l'«-autou d'vou
ava l'air l'èdge et amitiou»

périodique trimestriel de la Confrérie des Sossons d'Orvalx asbl
Editeur responsable : Jean-Marie SINDIC, grand chancelier
Place Albert I^{er}, 63A - 6820 Florenville - ☎ 061/31 18 43

BUREAU DE DÉPOT : 6820 FLORENVILLE

© Reproduction interdite
Loi du 11-03-1957 : toute reproduction intégrale
ou partielle est illicite.

N° 66
JANVIER 2010

Invitation - Assemblée générale

La Confrérie tiendra son Assemblée générale le **19 FEVRIER PROCHAIN à 19h 30 à la GAUMAISE**, rue de l'Eglise, à Florenville... puisque l'Ange gardien est indisponible.

Si les togés recevront la convocation officielle par courrier ultérieur, la présente vaut **INVITATION à TOUTES et TOUS les MEDAILLES**, et nous souhaitons les voir nombreux(se)s nous rejoindre.

L'ordre du jour est l'ordre du jour classique d'une AG.

Mot de bienvenue

Présentation des comptes et rapport d'activités

Rapport des commissaires aux comptes

Décharge aux administrateurs

Budget 2010

Renouvellement partiel du C.A.

Divers

Un repas convivial termine la soirée après l'apéritif offert par la Confrérie.
P.A.F. 18,00 €.

Renseignements et inscriptions chez Camille Gofflot pour le 15 février
tél. 061.31.21.73 !

DATES DES CHAPITRES 2010

CONFRERIE :

LES DISCIPLES DE FAUSTINE
MARCKLOFF DE DURBUY
TCHESTE DE NEUFCHATEAU
MATOUFE DE MARCHE
PURNALET DE LAROCHE
SOSSONS D'ORVAULX
MAITRANK D'ARLON
FANTOME D'EREZEE
LA DJAYE DE TELLIN
GODEFROY DE BOUILLON
LA MYRTILLE DE VIELSALM
CHEVALIER DE MONTAIGU
CARABINS D'HERBEUMONT
MAITRE DES FORGES D'ATHUS
WANDOLINOS WELLIN
HERDIERS D'ARDENNE
ST ARNOUL DE CHINY
LA RULLES
GLORIEUX ST HUBERT HARRE
SCAILTONS DE BERTRIX
CRASSE D'JOTTE HOUFFALIZE

DATE :

SAMEDI 06 Mars
SAMEDI 13 MARS
SAMEDI 20 Mars
SAMEDI 10 AVRIL
SAMEDI 24 AVRIL
DIMANCHE 25 AVRIL
DIMANCHE 09 MAI
SAMEDI 22 MAI
SAMEDI 05 JUIN
SAMEDI 12 JUIN
SAMEDI 04 SEPTEMBRE
SAMEDI 11 SEPTEMBRE
SAMEDI 18 SEPTEMBRE
DIMANCHE 26 SEPTEMBRE
DIMANCHE 03 OCTOBRE
SAMEDI 09 OCTOBRE
SAMEDI 16 OCTOBRE
SAMEDI 23 OCTOBRE
SAMEDI 06 NOVEMBRE
SAMEDI 20 NOVEMBRE
DIMANCHE 21 NOVEMBRE

JOURNEE DES CONFRERIES LE 29 AOUT A TOURNAI

L'IDENTITE GAUMAISE

Vous aurez peut-être vu dans les journaux, qu'une collaboratrice de la Fondation rurale de wallonie fait une étude sur la possibilité de créer une "identité gaumaise", autour d'un "pays de gaume", de ses traditions, de son folklore.

Une première réunion s'est tenue à Tintigny.

Il nous semble que nos Confréries ont leur place dans la réalisation de ce projet, puisqu'elles défendent les produits de terroir, le folklore, les traditions. Nous nous permettrons de le faire savoir à celles et ceux qui ont eu cette idée, par ailleurs excellente !

PAIS d'IEAU, d'BOCHETS et d'TOMBIRES

Ce recueil de flauves, poèmes et pièces de théâtre, composé par Georges Théodore est donc édité. C'est un ouvrage de mémoire, dans la tradition de cette identité gaumaise, dédié à une vie de jadis, dont il ne faut pas perdre les sources...

Ce n'est pas une "oeuvre d'art", comme "Eglises de Gaume", bien au contraire.

Il est simplement destiné à dire en patois des choses bien mieux qu'en français !

Il faut rappeler qu'une pièce de théâtre "In bon tchvau" fut jadis jouée à Jamoigne, par la troupe du secrétaire communal de l'époque, Jean Collard, un vrai patoisant, avec un certain succès ! Sa sortie officielle est envisagée pour les premières semaines de 2010. D'ici là, il est "en stock" chez le Grand maître.

En guise d'éditorial...

Nous voici donc à l'aube d'une année nouvelle : souhaitons-la sans crise et à l'abri des problèmes que la précédente nous a valu de vivre.

Nos habitudes seront quelque peu bousculées : l'auberge de l'Ange gardien, qui a abrité nos premiers pas, est fermée, et verra dans les mois qui viennent d'importantes transformations.

Nous devons donc nous revoir à Florenville pour l'assemblée générale de février. J'en profite pour lancer une invitation cordiale à tous nos ami(e)s médaillé(e)s : cette soirée est l'occasion idéale pour se revoir entre nous. Il ne sert à rien de se plaindre, comme c'est le cas parfois, que "une fois médaillé, on ne se sent plus en connexion avec la Confrérie" si on ne saisit pas l'occasion de venir, une fois l'an "prendre le pouls"... sans compter la revue, ouverte à tout chroniqueur, et les chapitres amis où tout sosson médaillé peut accompagner le candidat à l'intronisation. Les togés vous attendent donc en nombre : retenez la date !

Cette année sera aussi celle du "sosson social"...évènement important dans notre Confrérie, pour lequel tout Confrère a le droit de faire des propositions...

A bientôt donc, et encore une fois, bonne et heureuse année !!!

G. THEODORE

Le mot du trésorier

Afin de poursuivre nos activités et les objectifs que notre confrérie s'est fixé depuis de nombreuses années, nous comptons beaucoup sur les cotisations versées par nos adhérents. Cette source de revenus permet, en outre, de financer ce journal, moyen de communication pour tous.

2010 est aussi l'année du sosson social. Votre cotisation, de même que toutes nos activités, permettront une nouvelle fois d'aider des associations de la région oeuvrant pour tous ceux qui en ont besoin.

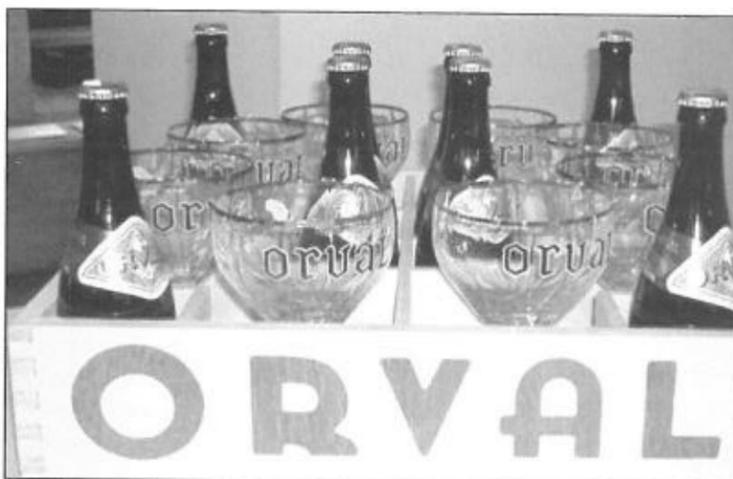
C'est pourquoi je m'adresse à vous en ce début d'année, pour solliciter de vous le versement de votre cotisation annuelle.

Le montant de celle-ci est de 10 €. Il peut être versé sur le compte **CBC 732-6111406-69** ou également pour nos amis français à la caisse d'épargne n° **15135 00180 04071994423** Bic : CEPA FRPP 513 - IBAN : FR76 1513 5001 8004 0719 9442 355. Nous acceptons également les chèques français.

Le compte solidarité **CBC 732-6111971-52**.

Merci de votre soutien

Sébastien LALLOUETTE



Les ambassadeurs de notre bière ont été reçus, comme de tradition, à la brasserie en ce début décembre. Il y avait évidemment beaucoup de "récipiendaires" et les sossons de service eurent à faire... Il faut dire que, assez curieusement, le responsable de la journée avait li-

mité notre participation bénévole... Du rarement vu !!! Enfin...

Les ambassadeurs ont reçu un casier en bois, oeuvre imaginative de notre sosson Marcel Schutz. Ce casier peut être utilisé pour le service à table... mais il est tout de même assez imposant !

Si vous allez boire un Orval à la Gaumaise, vous verrez que Régine l'a fixé au mur : c'est ma fois, une très belle décoration, qui attire le regard du connaisseur !

G. Théodore

Présentation du livre "Les Eglises de Gaume"

La Confrérie a souhaité s'investir dans le domaine culturel. Elle a saisi l'occasion de la sortie du livre de L. et B. Dupont "Les Eglises de Gaume", pour réaliser cet investissement, qui sert en même temps la mise en valeur du patrimoine de la GAUME;

C'est à la Maison du Tourisme à Florenville, qu'a eu lieu la soirée de présentation de ce bel ouvrage, dont l'édition a été possible, **grâce au financement de la Confrérie.**

La présentation en fut très sobre, avec deux brèves introductions de J. Lavigne et G. Théodore, qui cédèrent la parole aux deux concepteurs, Bruno et son Oncle, qui se chargèrent d'en faire une présentation exhaustive.

L'Orval et le fromage, offerts gracieusement par Orval, permirent les échanges amicaux et les traditionnelles dédicaces.

Rappelons que cet ouvrage est en vente au prix de 25 € dans les librairies de Gaume et les Maisons de Tourisme...et que le bénéfice sera intégralement reversé à la Confrérie, pour alimenter le "sosson social" !

Un petit regret... Nous aurions espéré un peu plus de monde (mais les circonstances atmosphériques étaient très défavorables)...et un écho dans la presse, absente ce soir-là.



Photo J.M.S.

Chapitre de la Rulles

C'est au compte-goutte que nous nous entassons dans le hangar de la brasserie pour finalement former un gros nuage orange. Et oui c'est en force que la Confrérie s'est rendue au Vème Chapitre de la Rulles : Marcel, Willy, André, Sébastien, Eric, Rudy, Johan, Patrice, Bérengère et en plus tous accompagnés de leur conjoint.

Après quelques morceaux de tarte et madeleines englouties, c'est dans une ambiance très joyale que nous formons les rangs sous une pluie mouillante pour répondre à l'appel des confréries et démarrer ainsi la partie « officielle » du Chapitre. Mais ne vous y trompez pas ce Chapitre n'en a d'officiel que le nom. Après une très appliquée introduction du Grand Maître,



les orateurs du jour vont lancer les intronisations. C'est à la présentation d'objets quelque peu anodins que chaque intronisé a dû se reconnaître et c'est à l'écoute de présentations très marrantes, piquantes, ... qu'il s'est vu présenté. Tous les mots sont choisis, pesés et déclenchent gros rires dans l'assemblée.

Après le lapin, le taille-haie ou en-

core la cloche, notre cher Sébastien se demande bien à quel sauce il va être mangé pour son intronisation. Et à notre grande surprise, c'est de façon très amicale que nos deux orateurs appellent l'ensemble des Sossons présents pour l'intronisation de Sébastien. Après un mot de remerciement à la Confrérie pour son parrainage et son soutien à la Confrérie de la Rulles durant ces 5 années, c'est sous un amas de noms d'oiseaux que Sébastien (Lallouette s'il faut préciser) a été intronisé. Ce qui nous a quand même permis à tous de boire une bonne Rulles agrémentée d'un bon morceau de saucisson.

C'est dans cette ambiance décontractée, agrémentée de Rulles et de saucisson que s'est ainsi terminé le Vème Chapitre de la Rulles.

Nous nous rendons ensuite à l'école Saint-Benoit à Habay-la-Neuve pour le souper. Après de nombreux déplacements de chaises, nous arrivons finalement à nous asseoir tous ensemble à table et c'est ici que la partie encore moins officielle débutera vraiment. Il n'aura pas fallu très longtemps pour que les Sossons se lancent sur la piste de danse pour ne plus en décoller de toute la soirée, à l'exception des moments de rafraîchissement au bar. C'est donc au petit matin que les derniers survivants quitteront les lieux, l'esprit plus très clair mais la tête remplie de souvenirs après ce merveilleux Chapitre.

Bérengère Lallouette

La bonne question... qui m'a été souvent posée : un ou une Orval ?

Elle l'est dans l'Avenir de ce 22 janvier, dans le courrier des lecteurs par M. Léonard... qui doit certainement être un amateur de notre bière ! Eléments de la question :

Chez Wikipedia on dit que l'Orval est brassé... et que pour les gaumais, l'Orval est au masculin. Chez facebook, l'Orval est au masculin, revendiqué par un groupe.

Or, dit M. Léonard, à part le stout, les autres bières sont féminines (bravo, Mesdames !) M. Léonard conclut très justement que l'important est qu'on prenne plaisir à le ou la boire entr'amis. Il demande qui peut l'éclairer sur ce point. avez-vous une réponse ? Pour les amateurs de dialecte, la question est résolue : en bwat in'Orvaux !!!

Un anniversaire marquant....

celui de l'Harmonie munacienne des Amis réunis, où notre sosson Jules joue un rôle important, comme musicien et bénévole! 120 ans...Voilà qui est un petit record !

Un concert de prestige vient d'être donné en l'Eglise de Florenville devant plus de 300 mélomanes, à l'occasion de cet anniversaire... Félicitations en tout cas aux « Amis Réunis »...et proficiat !

Visite au Home St Jean-Baptiste... et à la Concille

Tradition oblige, le premier samedi de l'année est consacré à notre visite au Home St Jean Baptiste de Villers-dvt-Orval. C'est une forte délégation de confrères qui a été accueillie par la Directrice, en présence du Président du CPAS.

Après les discours d'usage, apéritif et tartes ont comblé les résidents... Ce fut ensuite la distribution des sachets de friandises, généreusement offerts par Ferrero, par l'intermédiaire de notre ambassadeur permanent auprès de la firme, notre sosson Bernard.

La générosité de Ferrero fut telle qu'il restait suffisamment de sachets pour une distribution aux pensionnaires du Home la Concille. Pour la première fois, donc, une délégation restreinte de la Confrérie s'est rendue le vendredi suivant à la Concille, pour une petite distribution aux pensionnaires, avant le repas de midi.

Nous avons ainsi pu faire connaissance avec le nouveau directeur du Home, M.Jadot, très heureux de cette visite. Comme il a dans ses projets, la fabrication prochaine de crêpes par les résidents, Bernard, jamais à court de ressources, lui a proposé... 50 kg de farine, don d'un moulin en bonne place dans l'agenda de notre sosson, cadeau accueilli évidemment par le directeur avec un certain étonnement devant les filons de Bernard. Il n'en fut plus étonné quand on lui a confié, que, venant de Tremeloo, il était un proche du Père Damien, récemment canonisé, et de sa famille. Les miracles donc, il connaît

Georges Théodore

CHASSE-CROISE

Reportez les lettres des réponses aux définitions dans les cases de la grille du texte à trouver.

La première colonne de la grille des définitions donne le prénom et le nom de l'auteur ainsi que le titre de l'article paru dans la revue Sossons n° 65 dont est extrait le texte.

José Tayenne

| | | 65 | 21 | 58 | 62 | 10 | 13 | 37 | 24 | |
|---|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A | Branche du celtique | | | | | | | | | |
| B | Membre d'un groupe | 4 | 54 | 99 | 51 | 5 | 167 | 78 | 110 | |
| C | Accable | 36 | 59 | 105 | 11 | 31 | 85 | 57 | 25 | |
| D | Dite en retour | 50 | 6 | 150 | 89 | 112 | 103 | 14 | 17 | |
| E | S'occupe d'art | 174 | 48 | 119 | 104 | 158 | 155 | 52 | 30 | 66 |
| F | Egrenent | 100 | 177 | 132 | 178 | 88 | 137 | 148 | 156 | 8 |
| G | Médicament | 139 | 7 | 16 | 131 | 141 | 77 | 26 | 72 | 128 |
| H | Marque le dédain | 28 | 86 | 175 | 173 | 166 | 120 | 149 | 160 | |
| I | Insectes nuisibles | 35 | 40 | 44 | 64 | 109 | 134 | 145 | 33 | 97 |
| J | Formulent | 76 | 22 | 61 | 90 | 49 | 179 | 126 | 18 | |
| K | Consonne | 123 | 73 | 81 | 172 | 152 | 91 | 39 | 115 | 138 |
| L | Gaspille | 170 | 176 | 159 | 135 | 162 | 165 | 140 | 116 | |
| M | Commun | 1 | 95 | 75 | 146 | 101 | 43 | 157 | 164 | 171 |
| N | Assemblage | 60 | 12 | 42 | 142 | 117 | 94 | 67 | 144 | 130 |
| O | Outilait | 74 | 58 | 55 | 27 | 121 | 163 | 107 | 34 | |
| P | Babil | 47 | 68 | 79 | 83 | 111 | 102 | 96 | 71 | 133 |
| Q | Partie d'un fruit | 53 | 169 | 129 | 151 | 127 | 82 | 106 | 161 | 20 |
| R | Accordions | 9 | 63 | 3 | 23 | 136 | 113 | 2 | 38 | |
| S | Ont du génie | 56 | 69 | 124 | 15 | 70 | 19 | 84 | 154 | 147 |
| T | Sortes de médicament | 87 | 168 | 143 | 125 | 92 | 114 | 29 | 41 | |
| U | Composition instrumentale | 80 | 93 | 108 | 32 | 153 | 45 | 118 | 122 | 46 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| M1 | R2 | | R3 | B4 | B5 | B5 | D6 | G7 | F8 | | R9 | A10 | C11 | N12 | | A13 | D14 | |
| S15 | | G16 | D17 | J18 | S19 | Q20 | | A21 | J22 | R23 | A24 | C25 | | G26 | O27 | H28 | | |
| T29 | E30 | C31 | | U32 | I33 | O34 | I35 | C36 | A37 | R38 | K39 | I40 | T41 | N42 | M43 | I44 | U45 | |
| U46 | | P47 | E48 | | J49 | D50 | B51 | E52 | Q53 | | B54 | O55 | S56 | | C57 | A58 | | |
| C59 | N60 | J61 | A62 | R63 | I64 | A65 | E66 | | N67 | | P68 | S69 | S70 | P71 | G72 | K73 | O74 | |
| | | M75 | J76 | | G77 | B78 | P79 | U80 | K81 | Q82 | P83 | S84 | C85 | H86 | T87 | F88 | D89 | J90 |
| K91 | | T92 | U93 | N94 | | M95 | P96 | I97 | O98 | B99 | F100 | M101 | P102 | | D103 | E104 | | |
| C105 | Q106 | O107 | U108 | I109 | B110 | | P111 | D112 | D112 | R113 | T114 | K115 | L116 | N117 | U118 | | E119 | |
| H120 | O121 | O121 | U122 | K123 | S124 | T125 | J126 | Q127 | G128 | | Q129 | N130 | | G131 | F132 | P133 | I134 | |
| L135 | R136 | F137 | K138 | G139 | | L140 | G141 | G141 | N142 | T143 | N144 | I145 | M146 | S147 | | F148 | H149 | |
| | | D150 | Q151 | K152 | U153 | | S154 | E155 | F156 | M157 | E158 | | L159 | | H160 | Q161 | L162 | O163 |
| M164 | L165 | H166 | B167 | T168 | Q169 | | L170 | M171 | | K172 | H173 | | E174 | H175 | L176 | F177 | F178 | J179 |